

L'accord verbe/sujet

La phrase verbale commence par un verbe. Elle est constituée au minimum d'un verbe et d'un sujet. D'autres compléments peuvent s'y ajouter.

1^{er} cas : Verbe + sujet

Lorsque le verbe se place avant le sujet, l'accord se fait seulement en genre. Le verbe reste toujours au singulier.

يكتبُ الولدُ	l'enfant écrit	Masculin - Singulier
يكتبُ الولدانُ	les deux enfants écrivent	Masculin– Duel
يكتبُ الأولادُ	les enfants écrivent	Masculin - Pluriel
تكتبُ البنتُ	la fille écrit	Féminin - Singulier
تكتبُ البناتانُ	les deux filles écrivent	Féminin - Duel
تكتبُ البناتُ	les filles écrivent	Féminin - Pluriel

2^e cas : sujet + Verbe

Lorsque la phrase commence par un nom elle est dite nominale.

Lorsque le sujet précède le verbe, l'accord se fait en genre et en nombre.

الولدُ يكتبُ	l'enfant écrit	Masculin - Singulier
الولدانُ يكتبانُ	les deux enfants écrivent	Masculin– Duel
الأولادُ يكتبونُ	les enfants écrivent	Masculin - Pluriel
البنتُ تكتبُ	la fille écrit	Féminin - Singulier
البناتانُ تكتبانُ	les deux filles écrivent	Féminin - Duel
البناتُ يكتبنَ	les filles écrivent	Féminin - Pluriel

Cas particulier : Les noms « inanimés »

Les noms qui désignent des animaux, des objets, des choses abstraites sont qualifiés de noms « inanimés ». La grammaire arabe les désigne de « noms non-humains ».

Les noms non-humains, seulement au pluriel, masculin ou féminin, s'accordent toujours au féminin singulier. Quelque soit la place du verbe, avant ou après le sujet.

Exemples :

الكلاب أكلت.	les chiens ont mangé
أكلت الكلاب.	les chiens ont mangé
تقول الجرائد	les journaux disent
الجرائد تقول	les journaux disent
مرّت الأيام.	les jours ont passé
الأيام مرّت.	les jours ont passé
تبدأ الدروس في الصباح.	Les cours commencent le matin.
الدروس تبدأ في الصباح.	Les cours commencent le matin.